



FZ ... M

UK Instructions for use
DE Bedienungsanleitung
FR Mode d'emploi
DK Brugsanvisning
NO Bruksanvisning

NL Gebruiksaanwijzing
ES Instrucciones para el uso
CZ Návod k použití
PL Instrukcja obsługi
RUS Инструкция по эксплуатации

Muchas gracias por comprar su nuevo refrigerador/congelador de la marca Vestfrost. Tenga presente que estas instrucciones se aplican a todos los refrigeradores y congeladores de la línea FZ. Por lo tanto, las ilustraciones y equipo quizá no correspondan exactamente a su modelo.

Advertencia

Dado que el refrigerante que se utiliza en este electrodoméstico es un gas inflamable (Isobutano R600a), es necesario tener especial cuidado para prevenir daños a la tubería y al circuito durante el transporte y la instalación.

Si ocurren daños, evite chispas o la presencia de llamas en las cercanías del electrodoméstico, cerciórese de que la habitación esté bien ventilada, desconecte la fuente de alimentación eléctrica, y comuníquese con su proveedor.

Sólo deberán efectuar reparaciones de la unidad técnicos calificados de un centro de servicio autorizado.

Electrodomésticos caducados

Los refrigeradores y congeladores caducados a menudo vienen equipados con cerrojos complicados que únicamente pueden abrirse desde el exterior. Si tiene una de estas unidades almacenada en algún lugar, o si desecha alguna, no se olvide de destruir primero el cerrojo a fin de prevenir que los niños queden expuestos al riesgo de quedar atrapados en el interior de la unidad.

Antes del uso

Antes de poner en funcionamiento su nuevo electrodoméstico, por favor lea cuidadosamente las siguientes instrucciones ya que contienen información importante sobre seguridad, instalación, operación y mantenimiento. Conserve las

instrucciones para referencia futura. Al recibir el aparato, inspecciónelo para cerciorarse de que no se haya dañado durante el transporte. Le recomendamos informar al proveedor local sobre los daños ocurridos durante el transporte antes de poner en funcionamiento el refrigerador/ congelador.

Retire el material de embalaje. Limpie el interior del aparato con agua tibia y un detergente suave. Enjuague con agua limpia y seque completamente (véanse las instrucciones de limpieza). Utilice un paño blando.

Si durante el transporte se coloca horizontalmente la unidad, o se almacena en entornos fríos (a temperaturas menores de +5°C), será necesario permitir la estabilización de la unidad durante un mínimo de una hora antes de volverla a encender.

Índice

Conozca su refrigerador/congelador.....	3
Instalación.....	4
Cómo invertir las puertas.....	8
Conexión eléctrica.....	9
Operación y funcionamiento.....	10
Sección del refrigerador.....	12
Sección del congelador.....	13
Limpieza y mantenimiento.....	15
Lista de localización de fallos.....	16
Garantía, repuestos y servicio.....	17
Eliminación del aparato.....	18

Conozca su refrigerador/congelador



Figura 1

Instalación y puesta en marcha inicial

Ubicación

Por motivos de seguridad y funcionamiento, no se debe instalar el electrodoméstico en exteriores.

Se recomienda colocar el aparato en una habitación seca, bien ventilada (con un 75% máx. de humedad relativa del aire). Nunca lo coloque cerca de fuentes de calor tales como estufas o radiadores, y evite colocarlo bajo la luz solar directa.

Temperatura ambiente

La clase de clima se indica en la placa del fabricante (véase la fig. 1, página 3 y la fig. 17, página 13). Este cuadro especifica las temperaturas ambiente óptimas.

Clase de Clima	Temperatura ambiente óptima
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+18 °C a +38 °C
T	+18 °C a +43 °C

Instalación

La superficie sobre la cual se coloque el electrodoméstico debe estar nivelada. No use tarimas o similares.

Se puede instalar el aparato como unidad autónoma junto a la pared, integrado en un elemento de la cocina, o alineado con otros electrodomésticos (figs. 2 y 3).

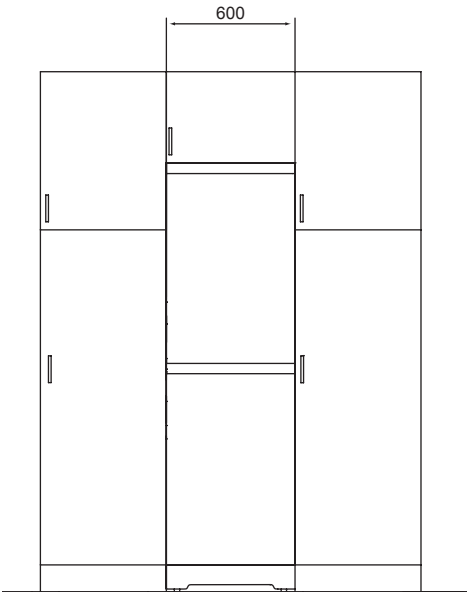


Figura 2

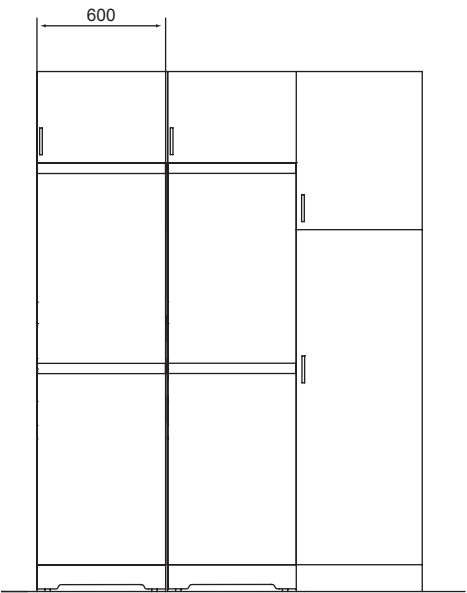


Figura 3

Circunstancias particulares respecto a la clase climática ST

Al instalar el electrodoméstico en un entorno a temperatura ambiente que exceda los 32° C (clase climática ST), deberá haber un mínimo de 25 mm de aire a los lados derecha e izquierda de la unidad. A más de esto, deberá haber un espacio de 100 mm por encima del electrodoméstico (véase la figura 2b).

Deberá haber un mínimo de 30 mm de aire entre los electrodomésticos al alinearlos. Además, deberá haber un espacio de 25 mm de aire entre el electrodoméstico y otros armarios, así como 100 mm de aire por encima de los armarios (véase la figura 3b).

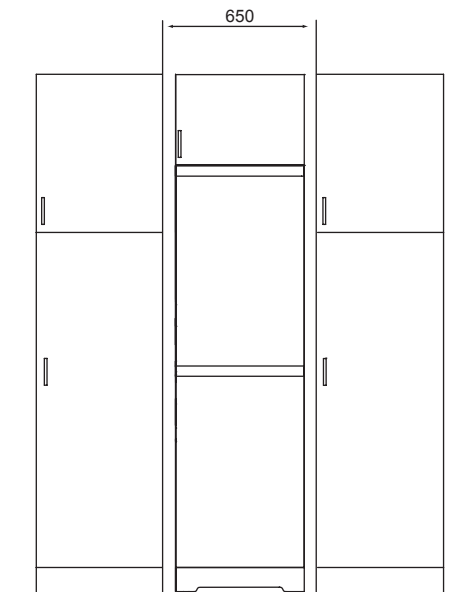


Figura 2b

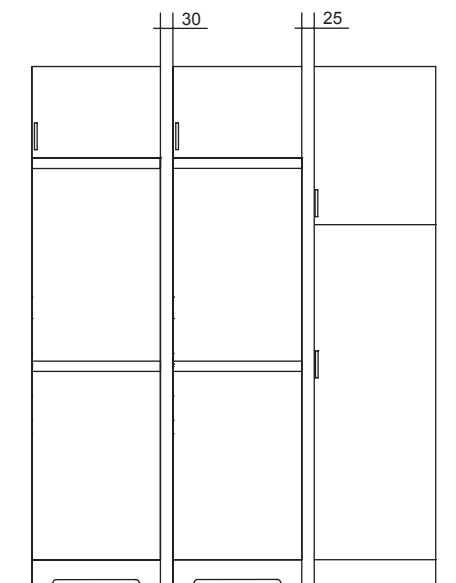


Figura 3b

Vista superior del electrodoméstico

Si el electrodoméstico se coloca junto a la pared, debe haber espacio suficiente para abrir completamente la puerta del congelador y permitir la extracción de los cajones (fig. 4).

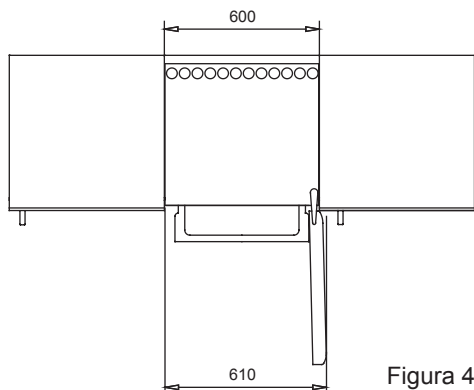


Figura 4

Instalación del tope de inclinación

Se puede instalar un tope de inclinación para impedir que la unidad se incline hacia adelante al abrir la puerta. Instale el tope de inclinación en la pared detrás del aparato a 80-100 mm del lado izquierdo o derecho del electrodoméstico, dependiendo del lado en que estén instaladas las bisagras. El tope de inclinación siempre debe instalarse en el lado opuesto al lado de instalación de las bisagras (fig. 5).

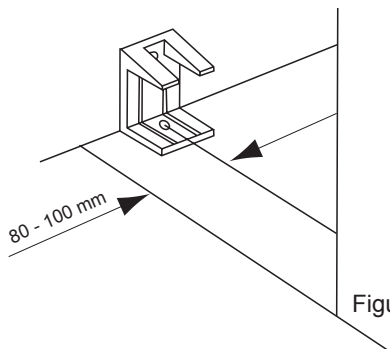


Figura 5

Ventilación

Es importante que el electrodoméstico esté bien ventilado y que el aire pueda circular sin obstáculos por arriba, debajo y alrededor del mismo. Las figuras a continuación ilustran cómo se puede asegurar la circulación necesaria de aire alrededor del aparato (figs. 6 y 7). Si se colocan dos refrigeradores/ congeladores adyacentes, debe haber una separación mínima de 30 mm entre ambas unidades.

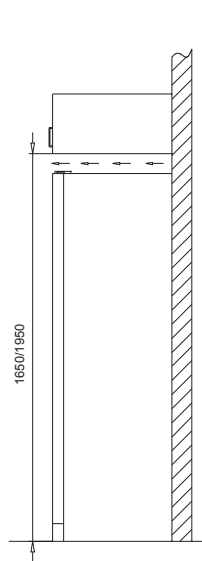


Figura 6

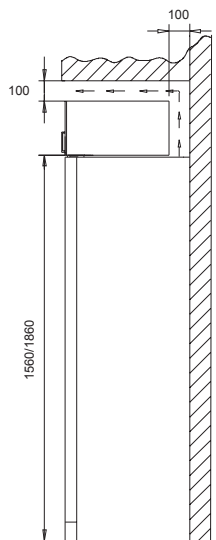


Figura 7

Instalación

Es sumamente importante que el electrodoméstico esté completamente nivelado. Para nivelarlo, retire la placa de base bajo la puerta y haga girar las patas ajustables para subirlas o bajarlas (figs. 8 y 9). Utilice un nivel de agua para verificar que el aparato esté completamente nivelado.

Si el electrodoméstico se coloca sobre una superficie blanda, por ejemplo, un suelo de madera o una alfombra, se recomienda volver a verificar que el aparato conserve su nivel después de transcurrido un tiempo ya que la superficie subyacente puede ceder bajo su peso.

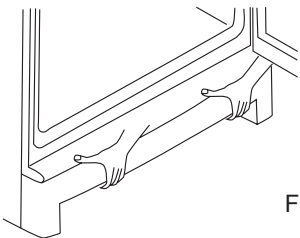


Figura 8

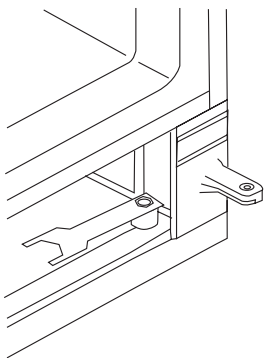
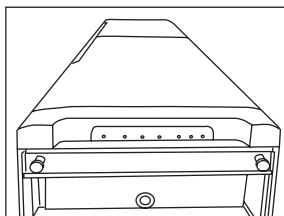


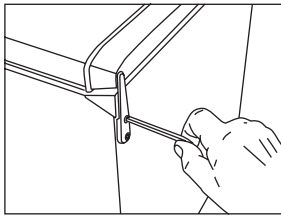
Figura 9

Se puede cambiar la colocación de las puertas con bisagras a la derecha a puertas con bisagras a la izquierda y viceversa de la manera siguiente:

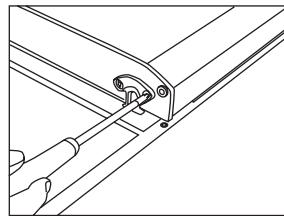
Se puede cambiar la colocación de las puertas con bisagras a la derecha a puertas con bisagras a la izquierda y viceversa de la manera siguiente:



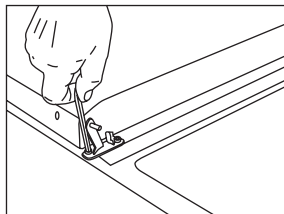
1. Coloque el electrodoméstico apoyado sobre su parte posterior y con las puertas en la parte superior.



2. Retire la bisagra superior.
3. Mueva los tapones plásticos a la posición donde estaba instalada la bisagra superior.
4. Levante la puerta superior y colóquela a un lado.

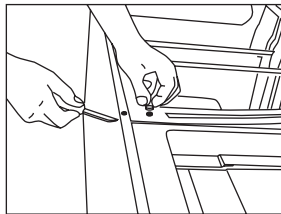


5. Retire el cierre de la puerta y vuélvalo a instalar en el lado opuesto.

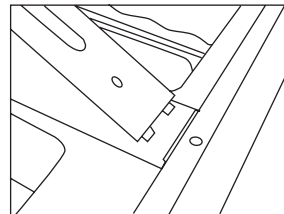


6. Desenrosque los tornillos para retirar la bisagra intermedia.

7. Levante la puerta inferior y colóquela a un lado.

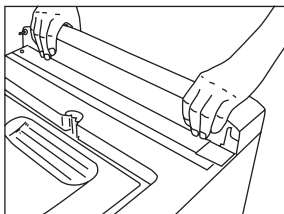


8. Frente a la bisagra, hay dos tornillos cubiertos con tapones plásticos. Retire los tapones y los tornillos.

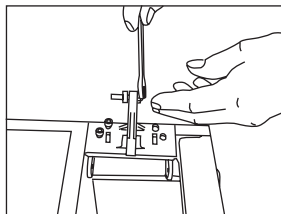


9. Gire la placa central de conexión en puente e inserte las clavijas en las ranuras en el lado opuesto.

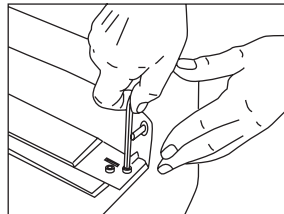
10. Vuelva a colocar los tornillos y los tapones plásticos.



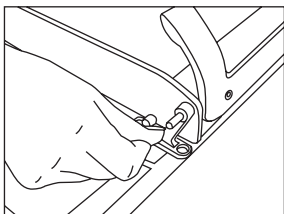
11. Tire hacia afuera y hacia arriba la placa de base para extraerla.



12. Retire los tornillos que sujetan la bisagra inferior en posición. Gire la clavija sobre la cual se instaló la puerta de manera que apunte en la dirección opuesta. Gire la bisagra 180° y vuelva a colocarla en el lado opuesto del electrodoméstico.

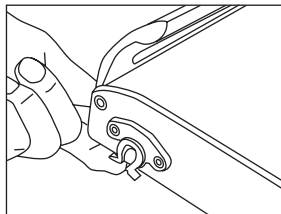


13. Vuelva a colocar la placa de base.
14. Ajuste la bisagra inferior y aprétela.

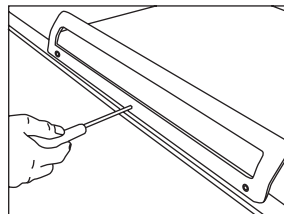


15. Coloque la puerta inferior e instale la bisagra intermedia.

16. Ajuste la bisagra y aprétela.



17. Coloque la puerta superior.
18. Mantenga el cierre de la puerta a la izquierda.
19. Coloque la bisagra superior.



20. Retire los tiradores de la puerta y vuélvalos a instalar en el lado opuesto. Vuelva a colocar los tapones.

21. Deje que el electrodoméstico se establezca en posición vertical durante un mínimo de 1 hora antes de volverlo a encender.

15. Después de invertir la puerta, es importante verificar que el burlete permita el cierre hermético en todo el perímetro.

Si no cierra herméticamente, caliente con sumo cuidado el burlete en todo el perímetro con un secador de cabello. Después empuje levemente el burlete hacia afuera hasta que forme un sello hermético con el aparato. ¡Tenga cuidado de no calentar excesivamente el burlete ya que éste puede derretirse!

Conexión eléctrica

El electrodoméstico está diseñado para funcionar con corriente alterna. El voltaje (V) necesario y la frecuencia (Hz) se indican en la placa del fabricante en el interior. Se debe conectar la alimentación eléctrica a través de un enchufe mural independiente.

Si se daña el conductor principal, será necesario reemplazarlo con un tipo de conductor equivalente suministrado por el fabricante o por un centro de servicio autorizado.

Datos técnicos

Este electrodoméstico cumple con las normativas, directivas y estándares de la marca CE.

Directiva de Bajo Voltaje 73/23/CEE.

Directiva EMC 89/336/CEE.

Directiva 92/75/CEE sobre la indicación del consumo de energía, y las enmiendas posteriores de las Directivas 94/2 y 2003/66.

Directiva 96/57/CEE/CEE sobre los requisitos de rendimiento energético, y enmiendas posteriores.

Operación y funcionamiento

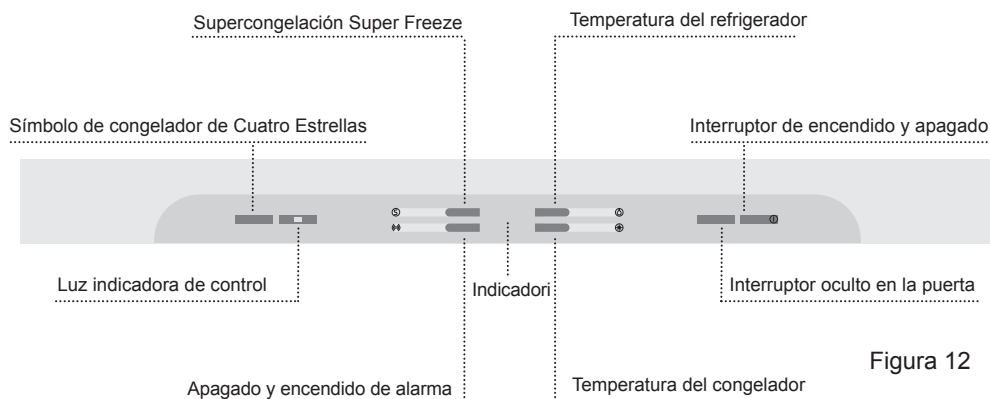


Figura 12

Controles electrónicos

El electrodoméstico se ajusta en la fábrica para mantener +5 °C en la sección del refrigerador y -18 °C en la sección del congelador. Después de cualquier interrupción de la alimentación eléctrica, estos parámetros se restablecen automáticamente.

Después de encender el aparato, se necesitan algunas horas para que alcance las temperaturas correctas. Durante este período, la luz de control roja parpadea y se escucha la alarma acústica. Por lo tanto, es aconsejable apagar temporalmente el sonido. Para hacerlo, oprima el botón de alarma (🔊).

Los controles electrónicos tienen las funciones siguientes:

- Función de encendido/apagado
- Ajuste de temperatura
- Indicación de temperatura
- Descongelación automática de la sección del refrigerador
- Descongelación automática de la sección del congelador (únicamente en modelos de frío seco)
- Supercongelación Super Freeze
- Alarmas acústicas y visuales
- Localización de fallos, programas de emergencia y servicio

- ❶ Interrupción de encendido/apagado
- 💧 Botón para mostrar y ajustar la temperatura del refrigerador
- ✳ Botón para mostrar y ajustar la temperatura del congelador
- 5 Indicador que muestra los parámetros de temperatura para el refrigerador y el congelador
- 🔊 Botón para apagar la alarma
- ❸ Botón para congelación rápida – Super Freeze

Puesta en marcha inicial

Conecte el electrodoméstico al receptáculo del enchufe. Presione el botón de encendido/apagado ①.

La temperatura real en la sección del congelador aparece en el indicador.

Para mostrar la temperatura real en la sección del refrigerador, presione una vez el botón del refrigerador ②. Después de 1 minuto, el indicador vuelve a mostrar automáticamente el valor de la temperatura en la sección del congelador. O bien presione una vez el botón del congelador ③ para volver a visualizar la temperatura en la sección del congelador.

Ajuste de la temperatura

La temperatura en la sección del refrigerador se puede establecer con valores desde +2 °C hasta +9 °C al presionar el botón del refrigerador ②. El indicador muestra el siguiente valor de temperatura. Presione el botón hasta que aparezca la temperatura deseada.

La temperatura en la sección del congelador se puede establecer con valores desde -24 °C hasta -16 °C al presionar el botón del congelador ③. El indicador muestra el siguiente valor de temperatura. Presione el botón hasta que aparezca la temperatura deseada.

Observe que la temperatura en la sección del congelador debe ser inferior a -18 °C para evitar la proliferación de microorganismos.

Se recomienda establecer una temperatura de 4 °C para la sección del refrigerador.

Supercongelación Super Freeze

Antes de congelar grandes cantidades de alimentos frescos, se recomienda activar la función de supercongelación Super Freeze. Para hacerlo, presione el botón Super Freeze ④. Se enciende la luz amarilla de

control para indicar que la función Super Freeze está activa.

La función Super Freeze se utiliza para congelar grandes cantidades de artículos que no estén congelados y se debe activar 24 horas antes de colocar dichos artículos en el congelador.

Cuando está activada la función Super Freeze, el compresor funciona continuamente y la temperatura en el congelador desciende por debajo de la normal. Esta reducción de temperatura asegura que los artículos no congelados no afecten a la temperatura ni a la calidad de los artículos congelados ya almacenados en el congelador.

La función Super Freeze se apaga automáticamente después de 24 horas.

Alarma de puerta abierta (refrigerador)

Si la puerta permanece abierta más de dos minutos, se activará una alarma acústica y parpadeará la luz roja. Ambas alarmas se restablecen al cerrar la puerta. Al presionar el botón de alarma ⑤, sólo se apaga la alarma acústica.

Alarma de alta temperatura

Si la temperatura del congelador permanece por encima de -10 °C durante más de 90 minutos se activarán las alarmas visuales y acústicas. Si la temperatura vuelve a bajar, las alarmas visuales y acústicas continuarán activas y el indicador continuará mostrando el máximo valor de temperatura registrado en el congelador. Presione el botón de alarma ⑥ para restablecer las alarmas. Esta acción apaga dichas alarmas y vuelve a mostrar en el indicador la temperatura real en el congelador.

Sección del refrigerador

Bandejas de vidrio

Las bandejas de vidrio endurecido son amovibles. Para moverlas, será necesario abrir la puerta 90 °. Para retirar una bandeja, es necesario tirar de ella y bajarla. Entonces se puede retirar la bandeja y colocarla en la posición deseada. Desde la parte superior a la inferior, las bandejas son adecuadas para almacenar productos de panadería, alimentos preparados, productos lácteos, carnes y embutidos.

Cajas de almacenamiento

Se pueden colocar las cajas de almacenamiento en la puerta o en las bandejas de vidrio. Las tapas herméticas impiden que se resequen los productos almacenados en las cajas y eliminan la necesidad de envasado adicional. Las cajas son ideales para almacenar artículos como mantequilla y quesos. La caja grande es ideal para almacenar artículos tales como carnes y embutidos.

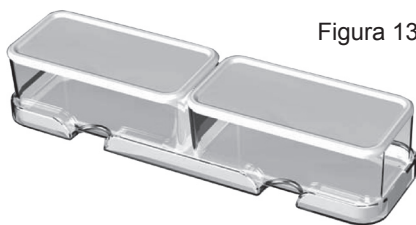


Figura 13

Compartimento para botellas

El compartimento para botellas es ideal para botellas grandes y pequeñas.

Cajones de verduras

Los cajones de verduras son ideales para almacenar frutas y verduras. La bandeja sobre los cajones funciona como tapa, mantiene la humedad y evita que se

resequen los artículos almacenados.

Bandeja de vidrio con obturador deslizante

El obturador deslizante sobre los cajones de verduras permite controlar la temperatura y humedad en los cajones.

- Al abrir el obturador se reducen la temperatura y la humedad.
- Al cerrar el obturador aumentan la temperatura y la humedad.



Figura 14

Compartimentos en la puerta

Los compartimentos en la puerta están colocados de forma práctica con el megacompartimento en la parte inferior, el compartimento flexible en la intermedia y el de cajas en la superior. Hay amplio espacio para almacenar botellas grandes y pequeñas, briks, frascos y tarros. El compartimento flexible y el de cajas son amovibles.



Figura 15

Sección del congelador

Sección del congelador

La sección del congelador es un congelador de cuatro estrellas de uso aprobado para congelar y almacenar productos alimenticios. Con la excepción de los modelos de frío seco, la sección del congelador está equipada con una práctica bandeja para congelar bayas, cubitos de hielo, etc.

Congelación

Para mantener los alimentos en óptimas condiciones, es necesario congelarlos a -18 °C lo más rápidamente posible.

La activación de la función Super Freeze reduce la temperatura del congelador a -25 °C. Si se desea congelar artículos de 3 kg de peso o más, se recomienda activar el botón Super Freeze con aproximadamente 24 horas de antelación. Para congelar cantidades menores, es suficiente activar la función Super Freeze con sólo un par de horas de antelación, o incluso al mismo tiempo de colocarlos en el congelador. No es necesario utilizar la función Super Freeze al colocar artículos precongelados en el congelador o en caso de paquetes pequeños aislados.

Siempre que esté activa la función Super Freeze, se iluminará la luz amarilla de control. Después de 24 horas, se apagará la luz y se reanudará automáticamente el funcionamiento normal. Durante la congelación, la luz puede volverse roja o comenzar a parpadear, pero esto es normal.

Únicamente congele productos frescos de alta calidad. Las carnes, aves, pescado, verduras, fruta, productos lácteos y alimentos preparados son adecuados para la congelación. Los artículos con alto contenido de agua, por ejemplo, lechugas, rábanos, uvas, manzanas, peras y pepinos no son adecuados para la congelación. Los artículos deben congelarse en envases sellados, bolsas para congelador o similares. Procure congelar los artículos

en porciones adecuadas. No congele verduras en porciones superiores a 2,5 kg. No congele carnes en porciones superiores a 2,5 kg. Mantenga secos los paquetes para evitar que se peguen. Para lograr la congelación rápida, cerciórese, en la medida de lo posible, de que los artículos colocados en el congelador no hagan contacto entre sí. Cerciórese de que haya la menor cantidad posible de aire en el interior de los paquetes para evitar que se resequen las superficies de los alimentos. Recuerde siempre anotar en los paquetes la fecha, contenido y cantidad del producto antes de colocarlos en el congelador. Se recomienda agrupar los artículos en el congelador. Mantenga las verduras en un cajón, la carne en otro, y así sucesivamente.

Descongelación

No es necesario descongelar las frutas ni las verduras antes de consumirlas, puede limitarse a sumergirlas directamente en agua hirviendo.

Para descongelar carne, se recomienda sacarla del congelador el día anterior al consumo y colocarla en la sección del refrigerador. Esto asegura la mejor higiene y mantiene la óptima calidad de la carne.

Recongelación

Al comprar alimentos congelados y si éstos se descongelan antes de llegar al hogar, es necesario que no se los vuelva a congelar y que, por el contrario, se consuman antes de 24 horas o se cocinen inmediatamente y se congelen a continuación.

Los artículos congelados que se hayan descongelado en el refrigerador se pueden volver a congelar sin riesgo alguno si sólo se han reblandecido.

Aviso:

Nunca se debe colocar en el congelador bebidas carbonatadas o efervescentes (sean éstas embotelladas o en latas) ya que pueden explotar.

Descongelación

Descongelación automática de la sección del refrigerador

El refrigerador se descongela automáticamente. El agua de descongelación pasa por un tubo y se recoge en una bandeja colectora sobre el compresor donde el calor generado por el compresor hace que el agua se evapore. Se recomienda limpiar periódicamente la bandeja colectora.

Descongelación automática de la sección del congelador

El congelador se descongela automáticamente en los modelos que utilizan la tecnología de frío seco (sin escarcha).

Descongelación manual de la sección del congelador

Los artículos almacenados y la humedad del aire generan gradualmente escarcha y hielo en el congelador. Una capa delgada de escarcha o hielo no afecta al funcionamiento del congelador, pero a medida que aumenta el grosor de la capa, será mayor el consumo energético. Se puede retirar la escarcha suelta con ayuda de un raspador plástico o de madera.

Nunca use cuchillos ni otros instrumentos afilados que puedan dañar el interior del congelador.

Cuando la capa de escarcha exceda de 4-5 mm de grosor será necesario descongelar el congelador.

Proceda de la manera siguiente:

1. Presione el botón Super Freeze 4-5 horas antes de descongelar el congelador. Esta acción baja la temperatura de los artículos almacenados a aproximadamente -25 °C, y prolonga así el tiempo que éstos permanecen congelados fuera del congelador (véase el paso 4 a

continuación).

2. Presione el botón de encendido/apagado para desconectar la alimentación eléctrica.
3. Extraiga el pitón de desagüe en la parte inferior del aparato y coloque un recipiente debajo (figura 13). Si el pitón estuviese congelado en posición, coloque un paño empapado en agua caliente sobre el mismo durante unos minutos.
4. Retire los alimentos. Colóquelos en el refrigerador o envuélvalos en papel de periódico para conservarlos fríos el mayor tiempo posible.
5. Coloque un recipiente de agua caliente (pero no hirviendo) en el congelador.
6. Para prevenir que el suelo se moje durante la descongelación, inspeccione el aparato cada cierto tiempo y coloque toallas alrededor del recipiente para protección contra el hielo y las salpicaduras. Cuando se haya derretido todo el hielo, limpie el interior con una solución de agua y detergente suave. Pase un paño blando.
7. Vuelva a presionar el botón de encendido/apagado. Si piensa volver a colocar muchos artículos en el congelador, active el botón Super Freeze.
8. Vuelva a colocar los artículos en el congelador aproximadamente 5 minutos después de encenderlo.

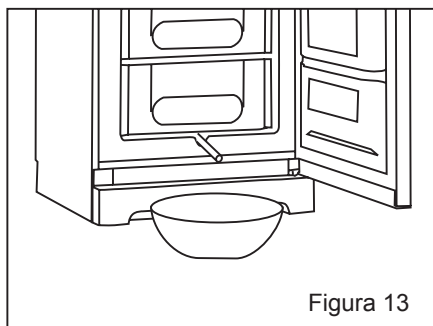


Figura 13

Limpieza y mantenimiento

Limpieza

Apague el electrodoméstico con el botón de encendido/apagado ① antes de limpiar el interior. El aparato se limpia mejor con una solución de agua tibia (a un máximo de 85 °C) y un detergente suave. Nunca use agentes de limpieza abrasivos. Utilice un paño blando. Enjuague con agua limpia y séquelo completamente. Es importante impedir que el agua entre en el panel de control. El canal de agua de descongelación, donde corre el agua condensada del evaporador, está ubicado en la pared trasera del aparato y debe conservarse limpio. Añada unas pocas gotas de desinfectante, por ejemplo, Rodalon, al desagüe de descongelación un par de veces al año, y limpie el desagüe con un limpiador de tubería o similar. Nunca use instrumentos afilados o puntiagudos. Es necesario limpiar regularmente el burlete de las puertas para prevenir la decoloración y para prolongar la vida útil de servicio. Use agua limpia. Después de limpiar el burlete, verifique que continúe proporcionando un sello hermético. No es necesario limpiar los condensadores. Éstos están integrados, en parte para reducir al mínimo el consumo de energía, y en parte para prevenir daños. El polvo acumulado en el compresor y en el compartimento del compresor se elimina más fácilmente con una aspiradora. Es posible retirar la placa de base para limpiar debajo del electrodoméstico.

Las puertas de acero inoxidable o aluminio se limpian mejor con un atomizador limpiador y un paño blando. Hay disponibles varios productos de la mayoría de distribuidores de electrodomésticos. Si el aparato no se va a utilizar durante algún tiempo, apáguelo, vacíe y limpie el interior, y deje las puertas ligeramente abiertas para permitir la circulación del aire y prevenir la formación de malos olores.

Reemplazo del tubo fluorescente

Apague el electrodoméstico con el botón de encendido/apagado ① y desenchufe el cordón de alimentación eléctrica del enchufe mural. Con ayuda de un destornillador plano retire la cubierta del tubo. Reemplace el tubo PLC (11 W). Vuelva a colocar la cubierta, conecte la alimentación eléctrica, y presione el botón de encendido/apagado para encender el electrodoméstico ①.

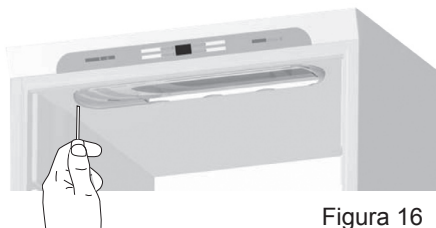


Figura 16

Fallos del sensor

Pueden ocurrir varios fallos mientras el electrodoméstico está en funcionamiento. Si se detecta un fallo del sensor, en el indicador aparecerá una E parpadeante seguida por un número. La luz de control parpadea en rojo, verde y amarillo alternativamente y se activa la alarma acústica. Si esto ocurre, llame para obtener servicio. Un programa integrado de emergencia intentará mantener una temperatura aceptable hasta que se corrija el fallo.

Ahorre energía

- Enfríe los alimentos y bebidas calientes antes de colocarlos en el refrigerador.
- Descongele los artículos congelados en la sección del refrigerador.
- Mantenga cerradas las puertas el mayor tiempo posible.
- Cerciórese de que nada impida que las puertas cierren herméticamente.

Lista de localización de fallos

Fallo	Causa posible	Solución
No se encienden las luces de control.	El electrodoméstico está apagado. Interrupción de alimentación eléctrica; el fusible está fundido; el electrodoméstico no está enchufado correctamente.	Presione el botón de encendido/apagado. Verifique que esté conectada la alimentación eléctrica. Restablezca el fusible.
Se acumula agua en las bandejas de vidrio.	Los alimentos en la parte posterior de la bandeja están en contacto con el evaporador, y esto hace que el agua condensada pase a la bandeja.	Mueva hacia adelante los alimentos de la parte trasera.
El agua se recolecta en la parte inferior del refrigerador/congelador.	Está bloqueado el tubo de agua de descongelación.	Limpie el canal de agua de descongelación y el orificio de desagüe en la pared trasera.
Vibración o ruidos molestos.	El electrodoméstico no está nivelado. El electrodoméstico está apoyado contra otros elementos de la cocina. Los depósitos, cajones o bandejas no están colocados correctamente o están atascados. Los envases o frascos en el interior se golpean entre sí.	Nivele el electrodoméstico con ayuda de un nivel de agua. Separe el electrodoméstico de los elementos de cocina o de otros aparatos que estén en contacto. Inspeccione los accesorios móviles y ajústelos si fuese necesario. Separe los envases y los frascos.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura establecida es muy baja. La temperatura ambiente es elevada.	Ajuste la temperatura a un valor más alto Cerciórese de ventilar adecuadamente la habitación.
La temperatura en el congelador es demasiado alta.	La temperatura establecida es muy alta. La cantidad de artículos colocados de una vez en el congelador es mayor que la capacidad del electrodoméstico.	Seleccione un valor más bajo de temperatura. Espere unas pocas horas y después vuelva a verificar la temperatura.
La temperatura en el refrigerador es demasiado alta.	La temperatura establecida es muy alta. Se han colocado demasiados alimentos en el refrigerador. La puerta del refrigerador se abre con demasiada frecuencia.	Seleccione un valor más bajo de temperatura. Distribuya los alimentos para mejorar la circulación de aire. Mantenga cerrada la puerta.

Garantía, repuestos y servicio

Exclusiones de la Garantía

No tienen cobertura de la Garantía los fallos y daños causados directa o indirectamente por el uso erróneo o indebido, mantenimiento insuficiente, conexiones eléctricas defectuosas, integración o instalación erróneas, incendio, accidente, rayos, variaciones de voltaje u otras interferencias eléctricas, incluidos fusibles defectuosos o fallos en las instalaciones de suministro eléctrico, reparaciones realizadas por otros centros de servicio no autorizados por Vestfrost, o aquellos fallos y daños que el fabricante acredite que se deben a causas distintas a defectos de fabricación o de materiales.

Los daños ocurridos durante el transporte y descubiertos por el comprador son principalmente un asunto a resolver entre el comprador y el distribuidor, es decir, que el distribuidor debe asegurarse de que se resuelvan las quejas del comprador.

Antes de llamar para obtener asistencia técnica, le sugerimos que intente resolver el fallo por sí mismo (consulte la lista de localización de fallos). Si su solicitud de asistencia técnica es injustificada, por ejemplo, si el electrodoméstico ha fallado como resultado de un fusible fundido o por un uso erróneo, deberá abonar los costes incurridos con su llamada de solicitud de asistencia técnica.

Repuestos

Al hacer pedidos de repuestos, por favor indique el tipo de producto y el número de serie, y preferiblemente también el número de producción de su electrodoméstico (véase la fig. 1 en la página 3 y la fig. 17 a continuación). Esta información se incluye en la placa del fabricante en el interior del

aparato. La placa del fabricante contiene diversa información técnica, incluido el tipo de aparato y el número de serie.

Aviso: ¡Siempre use los centros autorizados de servicio cuando su electrodoméstico necesite reparaciones o repuestos!

Servicio

Vestfrost cuenta con centros de servicio en todo el país especializados en productos Vestfrost. En estos centros puede obtener precios fijos y ayuda profesional para todas las reparaciones. Obtenga información sobre los centros de servicio situados en su localidad en www.vestfrost.dk.

VESTFROST			
Type... XXX XXX.		Serial No. XXXXXXXXXX	
model type		CE	
PRODUCT NO.			

fig. 17

Eliminación del aparato

Además, al desechar el electrodoméstico es imperativo cumplir las normativas de protección del medio ambiente.

Para desechar el electrodoméstico le recomendamos comunicarse con el departamento técnico de la autoridad pertinente en su localidad, donde le informarán sobre cómo se realizan la recolección y el reciclaje de dichas unidades en su región.

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

El símbolo



■ en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico.

Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos. Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.